

# 基于建构主义的外贸英语校会企合作教学模式探讨

李宗文

(顺德职业技术学院外语系, 广东佛山, 528333)

**[摘要]** 为了解决外贸英语教学中英语教学的外贸职业导向性不足和教学内容与职业岗位要求脱节的问题, 高职院校、行业协会及其会员企业以建构主义为指导, 运用建构主义学习设计构建外贸英语合作教学模式, 以现实问题为驱动, 真实任务为载体, 促使学生在自主知识建构中充分发挥英语在外贸实操中的工具作用, 以此保证学生毕业即上岗, 上岗即胜任。

**[关键词]** 建构主义; 校会企合作; 外贸英语; 合作教学; 教学改革

**[中图分类号]** G718.5      **[文献标识码]** A      **[文章编号]** 1674-893X(2014)01-0061-04

## 一、建构主义视角下外贸英语校会企合作教学模式的建立

作为 ESP (专门用途英语), 外贸英语是指与外贸职业相关的英语, 是根据学习者从事外贸工作的特定目的和特定需求而开设的英语课程。因此, 外贸英语的本质属性决定了其教学重点必须放在与外贸职业活动相关的语言运用上, 换言之, 英语教学本身不是外贸英语教学的终结, 而利用英语实现外贸工作中确定的目标才是外贸英语教学的真正目的。按照《珠江三角洲地区改革发展规划纲要(2008—2020年)》(以下简称《纲要》)的规划部署, 广东省外贸行业正在大力推动由货物贸易为主向货物贸易与服务贸易并重的转变。外贸行业的转型升级客观上需要与之相对应的外贸英语教学同步调整加以适应。但是, 从现状看, 外贸英语教学中存在英语教学的外贸职业导向性不足和教学内容与职业岗位要求脱节两大突出问题, 致使培养出来的学生不能直接胜任外贸工作, 给用人单位造成再培训的成本, 在一定程度上, 阻碍了外贸行业的顺利发展。为了确保外贸英语人才在规格、能级、质量和数量上能够满足转型升级背景下的外贸行业人才需求, 顺德职业技术学院外语系(以下简称“我系”)和广东省佛山市番顺网商会(以下简称“网商会”)及其下属 115 家会员企业紧扣解决外贸英语人才供求不平衡矛盾的三方共同诉求, 积极探索外贸英语合作教学模式, 经过三年的努力, 此模式已初见成效。从运作角度看, 其准备、实施和

评价三个阶段始于学习需求的分析, 终于人才需求的满足, 从分析到满足的过程体现出校会企为实现人才实用化, 责任共担, 利益共享。

将学生视为学习的主体、教学的中心是建构主义教学理论的核心所在。建构主义强调人的意识是一个建构客观世界的概念体系。因此, 在意义构建中, 学生的自身经验起着决定性的作用, 教师的知识传递只是意义建构的准备阶段, 而对知识的处理和转换才是意义建构的关键阶段。为了适应学生在意义建构中的主体性和自主性, 在教学过程中提供真实的或创设类似于真实的学习环境尤为重要。只有置身于这种学习环境中, 学生才能通过与教师、同学、社会人士等的人际互动和协作交流, 结合个人以往的经历和已获取的知识来加深对学习对象的理解; 同时, 充分利用此环境中各种真实或仿真的教学媒体和资料, 在有指导的实践中形成分析问题、解决问题和创造性思维的能力。基于对建构主义教学理论的系统研究, Gagnon & Collay 等人提出了由六大要素组成的建构主义学习设计, 这些要素分别为提出问题、创设情境、搭建桥梁、组织协作、展示成果和反思过程等<sup>[1]</sup>。

为了实现“做中学”的建构主义教学目标, 校会企合作教学模式应将运作主线切分为三个阶段, 即以校内理论知识导入为主的准备阶段, 以校企合作开展项目教学为主的实施阶段和以校会企三方检验教学效果为主的评价阶段, 以符合由知识向技能转化, 再由技能向职业能力转化的建构学习规

**[收稿日期]** 2013-09-13; **[修回日期]** 2014-01-09

**[基金项目]** 2013 年广东省高职教育外语教学指导委员会教改重点项目“外贸英语专业‘政、校、行、企’协同创新机制建立与运行研究”(K201318)

**[作者简介]** 李宗文(1976-), 男, 广东韶关人, 顺德职业技术学院外语系讲师, 主要研究方向: 应用语言学与英语教学, 职业教育。

律。校会企合作教学的操作框架是围绕建构主义学习设计针对的三大问题搭建起来的,即学生必须实现的学习目标是什么,需要创设什么情境并使用什么策略达到预期目标,学习的成果是什么并采用什么方式加以评定。这三大问题既包含了建构主义学习设计的六大要素,也与校会企合作教学模式运作主线的三个阶段相一致。

## 二、外贸英语校会企合作教学模式的运作

### (一) 准备阶段

#### 1. 以培养职业能力为目标实施校会企动态学习需求分析

为了共同迎接《纲要》的实施给广东省外贸行业发展带来的新机遇、新挑战,我系于2010年与网商会及其会员企业共同组建了外贸英语专业教学指导委员会。由于校会企三方签订了协会优先招聘协议和企业订单培养协议,每年一次的学习需求汇总分析,每季一次的学习需求个体分析得以顺利进行。学习需求汇总分析是指由网商会牵头,在会员企业的配合下,由我系派员深入企业调研,获取反映人才需求状况的素质性、产业性和紧缺性结构指标,从而在宏观层面上确定学习需求的范围、结构和内涵。学习需求个体分析是指我系针对网商会的会员企业涵盖的八大产业,即家电、家具、花卉、纺织、涂料、机械、医药和电子,逐一与各产业的代表企业一起进行外贸工作岗位能力分析,并据此细分学习需求。基于上述两个层次的学习需求分析,我系运用语音、语块、语域、语篇等相关语言教学理论,按照外贸工作流程中英语的使用要求,系统列明外贸英语专业学生的外贸导向语言学习需求,并结合外贸岗位工作内容,设置教学项目,使学生在仿真和真实工作环境中通过完成项目建构专业能力,在项目实施过程的人际沟通和社会互动中发展一般职业能力和综合能力。

#### 2. 以“英语先行、外贸跟上”为顺序完成理论知识导入

建构主义认为学习依赖于学生原有的知识结构和认知能力,但是学习又不是简单是知识由外到内的转移或灌输,不是学习者原封不动地接受、占有知识。在知识建构过程中,教学的目的在于通过理论知识的导入,引发学生对原有知识经验的挑战,形成新的知识经验,再通过新知识和原有知识经验的联系,获得新知识的意义,最终将外部提供的信息转化为自己的知识<sup>[2](42-43)</sup>。以此为据,我系以“英语先行、外贸跟上”为顺序安排理论知识教学,旨在将英语作为载体,嵌入外贸工作流程的各

个岗位工作内容模块,一方面,为学生搭建外贸英语的知识结构,形成对外贸工作的认知能力;另一方面,为学生从校内仿真教学环境走向校外真实工作环境,从完成仿真教学任务过渡到完成真实工作任务,从接受知识到挑战知识,完成意义建构做好准备。如表1所示,在具体的操作上,我系将英语板块切分为语音、语块、语域和语篇四个知识模块,通过专业基础课程,以语音带动语块学习、以语块与语法的合成构造句子,以句子的组合形成语篇,由音入手,以篇收尾,环环相扣,引发学生自主学习的惯性,以此完成外贸导向的英语知识结构的初次建构;在此基础上,我系在外贸英语专业教学指导委员会的协助下,将外贸板块按照外贸工作流程切分为进出口前准备、交易磋商、履行合同和进出口善后四大仿真项目,充分利用网商会每年一度从会员企业收集的资料设置各仿真项目下的教学任务,在专业核心课程的仿真教学环境中借助教学任务激发学生对知识结构的重构和加工,以此完成学生对外贸工作认知能力的初次建构。

### (二) 实施阶段

如果说准备阶段是为了培养学生提出问题能力的话,那么实施阶段则是围绕建构学习设计中的创设情境、搭建桥梁和组织协作三大要素开展教学活动的。只有在现实世界中,问题的学术性和应用性才能找到结合点,这样,学生解决自己提出的问题时不仅目的性更强,而且更富激情。因此,在实施阶段,校会企的工作重心转移到情境、资源、工具和学习共同体的合作配置上<sup>[3](129)</sup>。

#### 1. 以集中与分散相结合的方式为学生创设真实工作环境

建构主义学习环境追求在与学习目标一致的真实情境中,使用多种认知工具和学习资源解决问题。相对于仿真教学环境,真实工作环境可以呈现真实工作任务,让学生了解真实工作的本质复杂性;可以提供丰富的资源,对学生产生多重感观刺激,激发多维度反射性反应;可以促使学生通过社会协商的方式实现知识的建构,而非知识的复制;可以让学生在信息技术的支持,获取大量的机会,查询、使用当前的信息资源,运用所学知识解决现实问题<sup>[2](130)</sup>。为了给学 生创设真实工作环境,我系与网商会的其中一个会员企业佛山市稳大投资实业有限公司(以下简称“稳大公司”)签订外贸人才合作培养协议,由稳大公司提供设在公司内部的实践教学设施,我系以班级为单位,定期派送二年级学生进驻稳大公司完成为期两周的实践学习,

稳大公司对于表现优异的学生具有优先聘用权。除了这种集中的方式之外,我系还与网商会部分会员企业签订订单培养协议,按照订单在统一的时段分散安排三年级学生进入指定的企业完成为期三个月的顶岗实习,这三个月也是企业的招聘试用期。如表 2 所示,真实工作环境为校会企外贸英语合作教学提供四种学习环境要素,即任务情境、驱动性问题、学习资源和认知工具。任务情境是根据基于外贸工作流程的项目教学创设的,在每个任务情境中,学生都会围绕一个驱动性问题实施项目,每个

驱动性问题都是源于真实情境,从宏观层面上提出的。学生在解决驱动性问题前,必须对其进行分解,以从微观层面找出解决问题的支撑性学习资源,运用在准备阶段建构起的语音、语块、语域和语篇知识结构和对外贸工作的认知能力,开展探究活动,以此对旧的信息进行解码,对新的信息进行编码,建构自己的理解,也就是实现知识结构的同化和认知能力的顺应,从而达到从真实情境中获取解决现实问题的认知工具的目的。

表 1 准备阶段学生知识结构与认知能力的建构

知识模块	知识结构	仿真项目	认知能力
语音	掌握英语国际音标的正确发音,懂得使用正确的连读、重读、节奏和语调进行口头交际	以辨识主要贸易国的外贸客户标准与不标准的语音为形式设置语音教学任务	能够识别语音对应的词汇,基本听懂外贸客户表达的内容
语块	掌握外贸英语术语及其搭配组合特点,懂得使用外贸英语词汇类格式化的特点扩大词汇量	以笔录外贸录音资料和复述外贸文案资料为主要形式设置语块教学任务	能够以语块为单位进行符合外贸业务资料要义的摘录和概括
语域	掌握语言与语境的关联,懂得根据语域选用正确的语块和语法生成与外贸主题情境相称的语句	以外贸主题情境中的电话交谈、现场交谈、网络交谈和业务谈判为主要形式设置语域教学任务	能够使用正确合理的语块和语法进行符合外贸情境交际要求的口头或笔头表达
语篇	掌握外贸英语语篇的组织模式,懂得使用正确的语言手段组合语句,构造符合外贸业务交际目的的语篇	以外贸业务中的常见邮件、函电、报告、说明书和讲介文稿为主要形式设置语篇教学任务	能够使用正确的特定语篇逻辑、格式和规范构造符合外贸业务交际目的的口头或笔头语篇

表 2 实施阶段校会企外贸英语合作教学的学习环境要素

任务情境	驱动性问题	学习资源	认知工具
进出口前准备	如何找准国内外客户与市场?	主要包括进出口市场调研数据与报告、国内外参展文字与视频资料、国内外客户搜索渠道等	学生在准备阶段建构的语音、语块、语域和语篇知识结构和对外贸工作的认知能力及其在实施阶段逐步同化的知识结构和顺应的认知能力
交易磋商	如何与目标客户成功建立业务关系?	主要包括外贸函电的纸质与电子文档、网络交易交谈记录、B2B 网络交易平台等	
履行合同	如何确保合同得以顺利履行?	主要包括各类型的外贸合同、外贸单证、进出口货物文书、外贸业务管理系统等	
进出口善后	如何合理解决进出口业务中产生的纠纷?	主要包括各种外贸投诉、索赔、仲裁的纸质与电子文档、对跟踪货物与货款的网络交谈记录、外贸客户业务档案管理系统等	

## 2. 以校会企三方协同指导的方式保证合作项目教学质量

虽然建构主义强调学生在学习过程中的自主性和主动性,但并不否定教师的指导作用和辅助功能。在实施阶段,教师在学习共同体中承担着制定目标、设计任务、提供建议和管理监督的职责,以确保学生提出的问题激活原有认知结构的同时,调动主动探究新知识的欲望,并促使学生以小组的形式围绕任务组织协作,通过相互之间的交流、争议、意见综合等建构起新的、更深层的理解<sup>[6]</sup>。在项目教学中,随着真实工作环境中真实工作任务的

出现,教师的概念已经突破了传统的认识范畴。在校会企外贸英语合作教学中,我系和网商会及其会员企业按协议共同承担学生实践学习和顶岗实习的指导工作,行业人士和企业专家受聘担任校外指导教师,与我系专任教师协同作业,保证合作项目教学质量。因此,校内外指导教师每年会根据与外贸行业发展同步更新的行业标准、企业标准和专业标准编制项目教学指导书,列明项目教学的学术性目标、应用性目标和合作性目标;拟定项目教学实施方案,说明构成大项目的小任务、引导学生合作执行任务的策略和学习共同体的管理规则与方法;

撰写项目教学讲义,指引学生围绕每个任务情境中的驱动性问题使用学习资源,达到项目教学的预设目标。例如,“接待前来验厂或验货的国外客户”是“履行合同”项目下的任务之一(见表2)。在执行任务时,稳大公司国际业务部的指导教师根据项目教学实施方案,以五至七人为单位将学生归入多个接待组,选出各组组长,并指定各组的接待对象。在组长的组织策划下,各小组成员首先将此项目的驱动性问题“如何确保合同得以顺利履行?”通过小组讨论分解为与任务直接相关的问题,如“如何礼貌得体地回答客户提出的问题?”“如何全面细致地说明工厂或货物信息?”等。根据分解出的问题,各小组成员以分工合作的形式分析、筛选可供解决问题的学习资源。在此过程中,如果学生遇到学术性和应用性问题,可以请求校内外指导教师加以解释,对于一些专门类别的问题,还可以预约访谈工厂或验货公司的技术人员。在各小组协商达成问题的解决方案后,各小组成员以稳大国际业务部客户接待员的身份分批接待指定的到访客户,以验证其解决方案的可行性和实用性。

### (三) 评价阶段

基于建构主义的项目教学评价特别强调过程性、真实性、激励性和发展性。在评价阶段,校会企紧密配合,但各有侧重地实施形成性评价和终结性评价。评价既是对学生展示成果的总结,也是他们根据评价启动反思过程的开端。

#### 1. 以校内外指导教师合作的方式评定学生技能形成情况

所谓形成性评价,指的是在项目教学过程中,教师对学生所取得的成绩及所反映出的情感、态度、策略等方面进行持续的观察、记录、反思后作出的发展性评价,其目的不仅在于激励学生,还在于对教学活动进行价值判断,保证教学目标的实现<sup>[3](220)</sup>。在为期两周的集中实践学习和为期三个月的分散顶岗实习中,我系的指导教师重点观测学生将语音、语块、语域和语篇知识结构转化为听、说、读、写、译五项语言技能的效果,以及这些技能与真实外贸工作内容结合的巩固率和实现

任务情境交际意图的成功率,而企业的指导教师则主要关注学生以解决问题为目标,整理和综合现有资料,运用资讯科技搜索相关资料,对资料进行批判性思考,并以此为据策划并执行问题解决方案的能力,以及在共同解决问题过程中所体现出来的合作精神、工作态度和职业操守。校内外指导教师在项目教学的每个任务完成后填写任务完成质量评价表,表格中既有对小组表现,也有对个人技能的评语。校会企分别对评价表建档,并据此发放学习奖励和实习津贴。

#### 2. 以行业协会岗位资格考试对学生的职业能力加以鉴定

所谓终结性评价,指的是在项目教学全部活动完成以后,按照长期性的综合指标,使用常规参照测试手段,对学生最终形成的综合性技能和能力进行判定,其作用在于对教学活动的最终成果做出价值判断,以便为往后的教学改进决策提供依据<sup>[3](221)</sup>。在顶岗实习结束后,网商会组织我系学生参加《阿里巴巴电子商务国际贸易应用专员认证》考试,以测量学生在电子商务环境中运用听、说、读、写、译的语言生成机制操作外贸实务的能力。考试成绩作为网商会向其会员企业推荐优先就业的重要依据之一,同时,也是订单培养的主要验收点之一。对于我系通过考试且就职于会员企业的学生,网商会联合校企进行为期一年的定点跟踪调查,主要考核其对工作环境和行业发展的适应能力,对新知识、新技术的学习能力和对原有工作方法的创新能力,以判定其在外贸行业的发展前景。

### 参考文献:

- [1] 丰玉芳.建构主义学习设计六要素在英语教学中的应用[J].外语与外语教学,2006(6): 33-36.
- [2] 张建伟,孙燕青.建构主义学习:学习科学的整合性探索[M].上海:上海教育出版社,2005.
- [3] 杨文明.高职项目教学理论与行动研究[M].北京:科学出版社,2008.

[编辑: 颜关明]